Porównanie tłumaczeń Marka 7:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A zabrawszy Go od tłumu na osobności włożył palce Jego w uszy jego i splunąwszy dotknął języka jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On zaś wziął go na stronę, z dala od tłumu, włożył swoje palce w jego uszy, splunął\* i dotknął jego języka,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zabrawszy go od tłumu na osobności włożył palce jego\* w uszy jego, i splunąwszy dotknął języka jego. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A zabrawszy Go od tłumu na osobności włożył palce Jego w uszy jego i splunąwszy dotknął języka jego |

1. 1) <x>480 8:23</x>; <x>500 9:6</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) "Jego" w znaczeniu "swoje" [↑](#footnote-ref-3)